

PORTUGAL

**Sampling Design of Azorean
Recreational Fishing Data Collection
(ICES Xa)**

[Horta, 31th of May, 2022]

1. Introduction

The Azores archipelago (a Portuguese Autonomous Region) located along the Mid-Atlantic Ridge in the Northeast Atlantic (Figure 1) is formed by nine islands spread through a distance of over 600 km. Azores islands present a narrow island shelf with an average depth of 3000 m, and only 1% of the EEZ has less than 600 m (Menezes *et al.*, 2006).

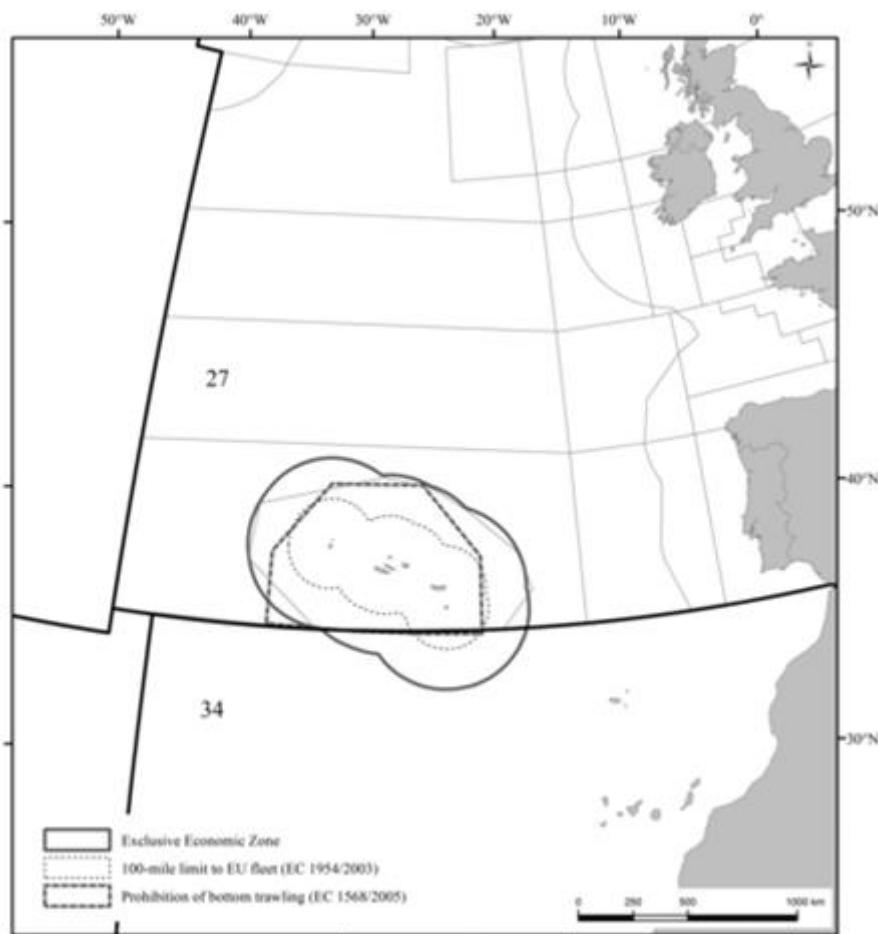


Figure 1 The Azores archipelago, its exclusive economic zone, 100-mile limit to EU vessels, an area prohibited to bottom trawling, FAO statistical area, and ICES rectangles, in Pham *et al.* (2013).

Marine recreational fishing (MRF) in the Azores is perceived as a tradition with origins that go back to the colonization of the islands. The colonization of the islands in the 15th century triggered a strong local tradition of gathering coastal marine resources such as algae, limpets, barnacles, and fish for food (Morton *et al.*, 1998). The previous subsistence mode of inshore fishing, which existed during earlier periods of colonization, has transformed into a leisure activity highly appreciated by the local population (Diogo and Pereira, 2013 a,b). More recently, new commercial touristic opportunities appear in the region as Big-game fishing for large pelagic fishes in the Azores, which peaked during the 1990s when a series of record-breaking world fish were caught in Azorean waters (Housby, 1986). MRF is now recognized as an essential activity by boosting the local economy, having high social importance related to the free-time role, and allowing the population access to marine resources highly appreciated locally.

As in most places, the main distinctive feature between recreational and small-scale commercial fishing in the Azores is the interdiction of selling the catch, but there are other differences such as the gears allowed, licensing schemes, and catch and effort restrictions (Diogo *et al.*, 2020). For legal and statistical purposes, there are three main categories of recreational fishing in the region: 1) recreational, conducted purely for leisure purposes; 2) sport fishing, conducted as part of an organized competition; and 3) angling tourism (or charter boat fishing). There are also four regulated marine recreational fishing modes: shore angling, hand harvesting, boat angling, and spearfishing. Apart from shore angling and hand harvesting, boat angling and spearfishing have mandatory dedicated fishing licenses (Diogo and Pereira, 2014). Marine recreational fishing takes place along the coast of all the nine Azorean Islands (Subarea ICES Xa), from the intertidal zone to the shelf-break and beyond, targeting many marine species demersal or large pelagic and highly migratory (Diogo and Pereira, 2014).

Recreational marine fishing in the Azores is a multispecific fishery that captures a high diversity of elasmobranchs and tuna species, including vulnerable species with local interest. All the biodiversity affected by the MRF was accounted for in this study. Species like *Sparisoma cretense* and *Serranus atricauda* are highly targeted by recreational fishing. This increased pressure on species caught in commercial fisheries by the Small Scale Fisheries (SSF) justifies the need for more in-depth knowledge on the catch from the different MRF modes in the Azores. According to the above, the advantage was taken on the implementation of a systematic data collection program at the mandatory species of the DCF for MRF as an opportunity to collect data for other species of local interest.

This data collection program was designed to estimate elasmobranchs' recreational catches and highly migratory species by implementing the first local-level survey of marine recreational fisheries (MRF) in the Azores. Additionally, information on all species harvested is collected.

1.1. Objectives

This systematic data collection main objective is to collect data that allow to estimate marine recreational catches of elasmobranchs and highly migratory species for recreational fishing modes such as boat angling, spearfishing, and tourist fishing through the implementation of the first local-level survey of marine recreational fisheries in the Azores (Subarea ICES Xa).

The collection of data referring to other local interest species is also considered in this methodology, considering this fishery's multispecificity. This secondary objective aimed to obtain catch estimates.

1.2. Duration

The previous Pilot Study allowed to establish methodological tools that allow Azores implement a systematic process of data collection for recreational fishing based on off-site methods.

1.3. Marine recreational fisheries

Recreational fishing in the Azores captured a high diversity of species, including elasmobranchs, tuna species, and some vulnerable marine species. This activity is considered to have considerable

impacts on coastal resources, been responsible for a significant part of the catch of some species as *Sparisoma cretense*, *Serranus atricauda*, and limpets (Pham *et al.*, 2013). MRF in the Azores is much more than tourist fishing as Big game fishing since several other fishing modes are present, including spearfishing, recreational boat angling, shore angling, and hand collecting. Most of these activities are considered a popular tradition used by the local population to get proteins cheaply and as a free-time activity (Diogo and Pereira, 2014). The border that separates MRF from subsistence activity is often tenuous in the Azores, being the gathering of the coastal resources seen as delicacies and at the same time as a tradition, being expected during the summer to observe entire families fishing at the coastline.

The geographic area of application of the Recreational fishing data collection is located in the Azores region (Subarea ICES Xa). All nine Azorean islands are included in the study (from right to left in Figure 2: Santa Maria, São Miguel, Terceira, São Jorge, Graciosa, Pico, Faial, Flores e Corvo).

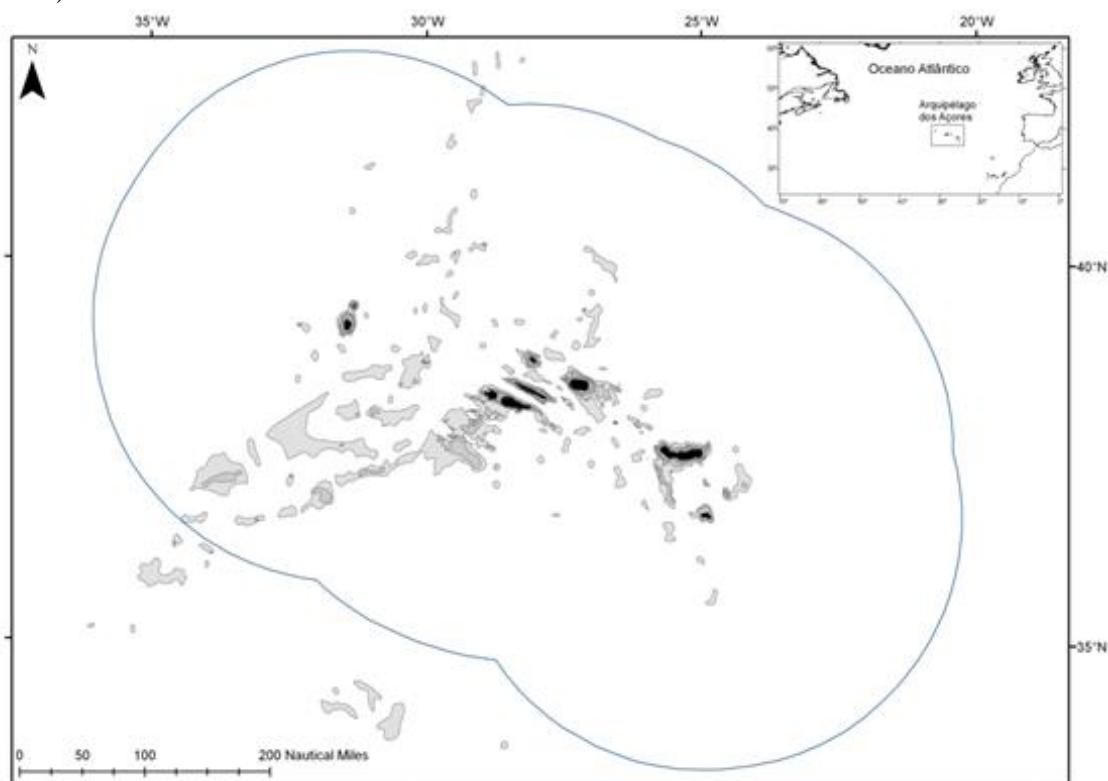


Figure 2 Geographical location of the Azores Archipelago and its Exclusive Economic Zone (blue line). The bathymetric lines correspond to depths of 200, 500, and 1000 meters. The islands are in black.

1.4. Target species

This study's target species are elasmobranchs and highly migratory species, as specified in Table 3 from the Commission Delegated Decision (EU) 2019/910. Elasmobranchs are mainly targeted by boat angling and tourist fishing, while the highly migratory species are targeted by tourist fishing, boat angling, and spearfishing.

However, numerous other species (primarily coastal) are considered target species in this study because of their importance locally: very appreciated by the population or vulnerable species that need more attention.

2. Material and methods

The recreational fishing data collection is based on off-site methodologies, namely: i) Logbook; ii) 12-month recall survey embedded in the recreational fishing license system; and iii) Logbooks survey (including phone survey) for recreational charter boats (tourist fishing). Some methodological improvements are still being applied in 2022 and this methodology described here it was not yet analysed by the QAT from ICES WGRFS.

2.1. Participation rate

Currently, the only method available to infer the Azores' participation rate on MRF is recreational fishing licenses (i.e., spearfishing and recreational angling boats). A computer program managed by the Directorate of Fisheries (DRP/RAA) has been developed to issue licenses in the Azores archipelago. This system also records some personal information (e.g., e-mails) and controls statistical trends since 2008.

The recreational angler has three options concerning the license validity term: monthly, annually, or triennially. The licenses are issued by several entities, including naval and yacht clubs, Integrated Citizen Support Network offices (RIACS; with 54 service stations across the nine Azorean islands), recreational boat angling association, etc. That totalizes 75 offices across Azores islands that issue MRF licenses.

Moreover, control data (maritime inspection) from several Azorean control entities are used to infer the potential number of recreational fishers without a license. The Azorean rate of non-license anglers per fishing mode are obtained by dividing the number of non-licensed fishers by the number of inspections.

2.2 Logbook for private boats and spearfishers

The population sampled are the licensed recreational fishing boat owners and spearfishers. Shore angling and hand collecting were not covered since do not catch the target species, thus are outside the scope of the survey. This method aims to get a subsample from license holders. To recruit a panel for the logbook is used has the main engagement method the invitation of the recreational fishers within the survey of the license system platform. It consists of a web (and APP) logbook that allows collecting data on fishing effort, catch, releases and economic expenditures.

The Logbook was developed from an online application adapted to different platforms (including smartphones and tablets). It was created using the web application framework ASP.NET Web Forms using program language C# for the server and HTML, CSS, JavaScript for the user. The associated database, on the other hand, was developed using Microsoft SQL (MSSQL).

The Logbook aims to collect, for all recreational fishing modes, fishing effort data, catch composition (including discards), location of the catch, and economical expenses. The users have access to the logbook guidance (Aneex 1; https://pescador.azores.gov.pt/Sto/Documentos/Documento_0909202015562818252567896.pdf) where fields and steps are gradually explained.

The fields that the logbook has are the following:

- i. Complete the angler profile survey - it is only filled once using scroll-down lists. This small survey aims to make a socio-economic profile of the fisher (i.e., age, sex, marital status,

professional situation, level of education, income), to identify the primary fishing mode (shore angling, boat angling, spearfishing, hand collecting), the primary goal (leisure, subsistence, or other) and to classify the avidity of the angler for the last 12 months. It is also asked to indicate the expenses made in the previous 12 months per fishing mode (if this is the case) as for gear, bait and chum, fuel, licenses, accommodation, food, vessel maintenance, and others;

ii. Complete the daily trip record – mainly based on scroll-down lists and checkboxes, pretends to record detailed information of each fishing trip, including a) the start and end fishing hours; b) fishing mode; c) types of fishing (e.g., jigging, trolling, bottom fishing); d) location of the fishery (designing a polygon in a Google Maps/Google Earth); e) fishery expenses (fishing tackle, bait, and chum, food, travel expenses, boat fuel, accommodation, others); f) target species; g) the number of anglers (if the catch is reported for all the fishers); h) type of event (pure leisure, sport or other); i) catch and discards (in weight and number per species); j) observation field.

Peça submettre enllaçada
 Peça comença espai
 Peça a mitja enllaçada
 Peça a l'ent de conta
 Descripció

Típ d'enviament a l'entitat

Peça al fons
 Correus
 Recollida
 Col·lectiu

Destinatari

Títol de Peça: 

Google

Canceller **Avançar**

Visites en sortida de peça

Nom del destinatari	Visites
Visita als administradors	0
Visita als treballadors	0
Desplaçament entre oficines o establiments del seu grup	0
Desplaçament entre col·lectius	0
Desplaçament de peça	0
Desplaçament	0
Altres visites	0

Especificar: **Tipus d'enviament:**

***Màxim d'enviaments (que participaran en la resposta obtinguda després)**

Percentatge:

Detallat:
 Descripció extensa (compta amb el percentatge anterior)

Figure 1. E-form APP (and Web) catch and effort data collection for private boats and spearfishers (in Portuguese language).

2.3 Twelve-month recall survey

In Azores the recreational fishing multispecies survey will focus on the catch estimation for the elasmobranchs species performed by two recreational fishing modes (boat fishing and spearfishing). This survey is embedded in the recreational fishing license system. This survey presents a direct frame with direct access to the individual elements of the target population. Each sampling unit within the frame corresponds to each respective license holder. This 12-month recall survey will take place at the time the recreational boat angler or spearfisher is applying for a recreational fishing license in an informatics platform that allows the data collection on fishing effort, mean catch per trip and main captured species. The several local entities' clerks (e.g.,

Integrated Citizen Support Network offices, naval club offices) are responsible for issuing the MRF licenses and conducting the 12-month recall interviews. The clerks have exclusive access to a protocol documentation (Annex 2; [https://pascaludica.azores.gov.pt/licencas.aspx](https://pescaludica.azores.gov.pt/licencas.aspx)), and are contacted by e-mail (and phone) when problems are detected or some changes occur in the survey.

Each recreational fisher that requests a spearfishing or boat angling license is asked to respond to the survey (not mandatory, but refusals are recorded). This small survey collects the following information: i) the number of fishing days in the last 12 months; ii) mean catch in weight per fishing trip; iii) fishing area (parish level); iv) main five capture species in descending order. Moreover, it is also questioned for recreational angling boats the primary type of fishing (e.g., bottom fishing, jigging, trolling).

2.3.1 Follow-up survey for refusals and non-response cases

A phone (and e-mail) survey was established in 2022 to obtain data from refusals and non-response cases as non-residents, first license cases (or fishers without fishing more than one year), and other cases. During the license system survey the phone number and e-mail are requested which make possible to contact the fishers. These data will allow to clarify the reasons of refusals but also to gather data on nonresponse cases, including some elements of the population that until now were not covered by the survey as the non-residents and first license fishers.

2.4 Logbooks survey for recreational charter boats (tourist fishing)

In Azores the recreational fishing multispecies survey focuses on the catch estimation for the species (highly migratory ICCAT species) in Table 4 of the EU MAP Delegated Decision annex performed by the touristic fishing (charter companies). The methodology will be based on an off-site survey and is planning to be a census. This survey is headed for recreational boat charters for big game fishing and bottom fishing. Web-based and APP logbooks were implemented as mandatory, even though, enterprises will be contacted to confirm that they are reporting the data (retained catch and released per fishing trip). In cases of no-reporting, a 12-month recall phone survey will be applied.

The Logbook was developed from an online application adapted to different platforms (including smartphones and tablets). It was created using the web application framework ASP.NET Web Forms using program language C# for the server and HTML, CSS, JavaScript for the user. The associated database, on the other hand, was developed using Microsoft SQL (MSSQL).

The Logbook aims to collect, for all recreational fishing modes, fishing effort data, catch composition (including discards), and location of the catch. The users have access to the logbook guidance Annex 2 or (http://pescador.azores.gov.pt/Sto/Documentos/Documento_0909202015562818252567896.pdf), where fields and steps are gradually explained. The fields that the logbook has are the following:

- i. the characterization of the company (number of boats, boat registration, boat size, engines, fuel, types of fishing techniques used) and
- ii. catch and effort data collection at a monthly level, including the number of fishing trips, number of tourists, fishing areas, catch (and released) composition in number and weight.

The monitoring of sampling progress within the sampling year is implemented with follow-up mechanisms by e-mail and phone that are establish quarter basis. The monitoring system drive to detection of inactivity, no engagement in the survey by some companies, and informatics problems (e.g., APP) which trigger processes to analyse and find resolutions.

Quality checks and data validation documentation will be implemented for recreational Fishing database that are transferred from Excel files into a database to be constructed during the sampling period covered. This is expected to contain internal routines for both basic errors detection (e.g., errors in dates, species codes) as well as implementation of checking of errors. Quality checks and validation procedures are implemented: (1) All samples are checked by a coordinator before the input of data; (2) All data introduced in database is checked for syntax errors; (3) A random check of 10% of the data is executed by inspecting the registered data for logical errors.

On the other hand, the logbook survey for big game fishing in Faial Island was established in 2009 under several National and local projects (<http://www.condor-project.org/>) to monitor the Condor seamount. This Logbook is provided for three companies based in Faial Island specialized in big game fishing that operates around Faial island, seamounts (including Condor), and other nearby islands as São Jorge and Pico Islands. The Logbook collected catch and effort data at trip level, including the following information: boat identification, date, area, species composition (landed or released), and weight. The Condor catch and effort data are annually transmitted to DCF.

Formulário
REGISTRO DE DADOS DA PESCA TURÍSTICA - Registo de Saída

*Data: _____

Hora inicio
*Hora: Seleccione...
*Minuto: Seleccione...

Hora final
*Hora: Seleccione...
*Minuto: Seleccione...

*Nº pescadores: _____

Modalidade:
 Big Game Fishing
 Corrício costeiro
 Pesca de fundo
 Tonaria
 Zagaia
 Outra: _____

*Local de pesca:
Ainda não definiu um Polígono.
Definir Polígono

Especie alvo: Seleccione...

Capturas

Especie	Captura - Número	Captura - Peso (kg)	Libertou - Número	Libertou - Peso (kg)

[Adicionar]

Figure 1. E-form APP (and Web) catch and effort data collection for touristic fishing (charter boats) (in Portuguese language).

3. *Discussion*

The Pilot Study allowed Azores region to establish several off-site components for data collection of recreational fishing in a systematic process. However, some improvements are still in progress. The catch and fishing effort estimators for the data of 2021 were based on van der Hammen et al 2016, however the documentation of catch estimation and accuracy (bias and precision) needs to be finalized.

ANNEX 1 – USER MANUAL FOR LICENSE SYSTEM SURVEY (IN PORTUGUESE)

Manual de Utilizador do Inquérito de Licenciamento da Pesca Lúdica

Enquadramento legal e RGPD

Para efeitos do cumprimento com o disposto no Regulamento (EU) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados (RGPD), informa-se:

Os dados do inquérito de licenciamento da pesca recreativa (de lazer e pesca submarina) estão a ser recolhidos no âmbito do Programa Nacional de Recolha de Dados da Pesca (PNRD) em que os destinatários (“end users”) são organismos com interesses de investigação ou de gestão na análise científica dos dados do setor das pescas.

Enquadramento legal – Em cumprimento do artigo 31.º da Lei n.º 58/2019, de 8 de agosto (Lei da Proteção de Dados Pessoais), conjugada com o disposto 6.º do RGPD: O Regulamento Europeu (UE) 1004/2017 do parlamento europeu e Comissão de 17 de maio de 2017, relativo ao estabelecimento de um quadro da União para a recolha, gestão e utilização de dados no setor das pescas e para o apoio ao aconselhamento científico relacionado com a política comum das pescas, e Regulamento (UE) n.º 508/2014 do parlamento Europeu e do Conselho, de 15 de maio de 2014, relativo ao Fundo Europeu dos Assuntos Marítimos e das Pescas, Regulamento (UE) 1380/2013, de 11 de dezembro de 2013, que estabelece a Política Comum das Pescas.

Os dados brutos estão armazenados em bases de dados da SRMP de acesso restrito, sendo que a transmissão de dados apenas poderá ser efetuada com um nível de agregação e de anonimização dos dados de forma a salvaguardar informações relativas a pessoas singulares identificadas ou identificáveis.

Os pescadores recreativos têm o direito a que os seus dados sejam apagados, caso o desejem, assim como à limitação do tratamento.

O PNRD, em sede de tratamento pode conservar os dados durante períodos mais longos, sem prejuízo de aplicar as garantias adequadas, nos termos da legislação em vigor, para os direitos e liberdades do titular dos dados. O período de conservação tem um máximo de cinco anos, após o qual se procederá à anonimização dos dados.

O responsável pelo tratamento de dados – Hugo Diogo hugo.mc.diogo@azores.gov.pt e o encarregado de Proteção de Dados – Fernando Henrique Barreira fernando.ht.barreira@azores.gov.pt.

O inquérito de licenciamento aos pescadores lúdicos no ato de requerimento de uma licença às entidades emissoras **tem carácter obrigatório** (DLR 9/2007/A de 19 de abril de 2007) pelo que o colaborador que vai emitir a licença tem de realizar o inquérito. Por favor clicar no link “Inquérito Pesca de lazer” ou “inquérito Pesca submarina” e realizar a entrevista ao pescador (ver figura abaixo)

GOVERNO DOS AÇORES Esta é uma presença online oficial do Governo dos Açores | COVID-19

 Secretaria Regional do Mar e das Pescas
Licenciamento Digital do Exercício da Pesca Lúdica

Entrada Licenças Pesquisa Estatística Documentação Gestão

Registo de Licenças

Modalidade:	Pesca de Lazer	Vigência:	50.00€ - Anual
Data de Início:	02/11/2021	até 02/11/2022	
Identificação Proprietário:	211709794	NIF	
Nome Proprietário:	Hugo Miguel Cavaleiro Diogo		
e-Mail Proprietário:	hugo.mc.diogo@azores.gov.pt		
Identificação Requerente:		NIF	
Nome Requerente:	<input checked="" type="checkbox"/> Proprietário e requerente são a mesma pessoa.		
e-Mail Requerente:			
Conjunto Identificativo:			
Nome da Embarcação:			
Morada Proprietário:			
Comprimento: 0.0 Boca: 0.0			
Pontal: 0.0 Arqueação: 0.0			
Potência: 0.0 KW 0.0HP			
Para proceder terá de preencher o Inquérito: Inquérito Pesca de Lazer			
Introduza o nº do Formulário Submetido: <input type="text"/>			
<input type="checkbox"/> Declaro que recebi do titular desta licença o montante correspondente à taxa em vigor aplicável			
<input type="checkbox"/> Enviar legislação por e-mail			
<input type="button" value="Registrar Pedido"/> ou <input type="button" value="Cancelar"/>			

CLICAR NO INQUÉRITO

De seguida vai-lhe aparecer o inquérito:



Menu

Procure formulários



Formulário

ATENÇÃO: Se não efetuar o login deixará de ter acesso à informação quando fechar esta janela.

[Iniciar sessão aqui.](#)

Pesca de Lazer

- O pescador recusou-se a preencher o inquérito
 Não pode responder ao inquérito por ser a primeira licença do pescador
 Pescador lúdico não residente nos açores (está de férias) e por essa razão não consegue responder ao inquérito
 Não é possível efetuar o inquérito, derivado à licença não estar a ser requerida pelo próprio

*Nacionalidade:

*Ano de Nascimento:

*Sexo: Feminino
 Masculino

1. INDIQUE AS 3 ÁREAS (FREGUESIAS) ONDE MAIS PESCOU NOS ÚLTIMOS 12 MESES

*Ilha:

Ilha:

Ilha:

*Distância: Ao redor da ilha (< 1 milha náutica)
 Ao redor da ilha (entre 1 e 3 milha náutica)
 Ao redor da ilha (≥ 3 milha náutica)
 Montes submarinos

2. ESTIME O NÚMERO DE DIAS DE PESCA NOS ÚLTIMOS 12 MESES

*Número de dias: 0

- 1 – 10
 11 – 20
 21 – 40
 41 – 60
 61 – 100
 > 101

3. ESTIME EM MÉDIA QUANTO CAPTUROU A SUA EMBARCAÇÃO EM PESO POR CADA DIA DE SAIDA DE PESCA NOS ÚLTIMOS 12 MESES:

*Quantidade: 0 kg
 1 – 4 kg
 5 – 7 kg
 8 – 10 kg
 11 – 15 kg
 16 – 20 kg
 21 – 40 kg
 41 – 60 kg
 > 61 kg

4. INDIQUE AS 5 PRINCIPAIS ESPÉCIES QUE CAPTUROU NOS ÚLTIMOS 12 MESES:

(Indique por ordem decrescente)

- *1º mais capturado:
2º mais capturado:
3º mais capturado:
4º mais capturado:
5º mais capturado:

5. INDIQUE A PRINCIPAL TÉCNICA DE PESCA QUE PRATICOU NOS ULTIMOS 12 MESES:

- *Técnica:
- Corrico
 - Pesca de fundo
 - Toneira
 - Zagaia
 - Outra técnica de pesca

Observações:

Pretende colaborar num futuro estudo o que implica o preenchimento de um diário de pesca via web

(*) Campo de preenchimento obrigatório

Guardar

Submeter

(BETA) Também disponível em:



Desenvolvido pela Divisão de Informática do Gabinete de Planeamento da Secretaria Regional da Agricultura e do Desenvolvimento Rural
Edifício do Relógio, Apartado 93, 9901-997 HORTA
Informatica.SRAF@azores.gov.pt

Ressalvamos que a realização do inquérito aos pescadores lúdicos (para os residentes nos Açores) é de carácter obrigatório. No entanto, existem situações que não permitem a realização do inquérito, e que estão contempladas no inicio do inquérito, nomeadamente:

- Recusas ao Inquérito de licenciamento

Ao abrigo do Artigo 19º do Decreto Legislativo Regional 9/2007/A de 19 de Abril o pescador lúdico está obrigado a responder aos inquéritos da Direção Regional das Pescas e este tem de ser informado desta obrigação legal. Caso o pescador recuse a responder ao inquérito este é obrigado a fornecer o seu e-mail e número de telemóvel (ou telefone) pessoal válido, caso contrário não é possível a emissão de licença.

- Não pode responder por ser a primeira licença do pescador

Apenas se preenche esta *check box* se efetivamente for a primeira licença do pescador. Pescadores que já não pescam há algum tempo não se enquadram nesta situação pelo que tem de se realizar o inquérito. Poderá colocar zeros nas saídas de pesca, capturas e espécies e nas observações faz indicação de há quanto tempo o pescador não pesca.

- Pescador lúdico não residente nos Açores

Emigrantes em trabalho não se enquadram nesta situação. No caso da licença de pesca submarina estar a ser requerida por uma empresa Marítimo-Turística (M-T) tem que indicar que empresa. A empresa M-T tem ainda de indicar o e-mail e telemovel do pescador.

- Não é possível o pescador responder ao inquérito derivado à licença não estar a ser requerida pelo próprio.

Tem de indicar se é um familiar, amigo ou empresa marítimo-turística que está a requerer a licença. No caso das empresas marítimo-turísticas tem de indicar qual é a empresa e o e-mail e telemóvel do pescador lúdico.

Relativamente ao Inquérito:

1. Indique as 3 áreas onde mais pescou nos últimos 12 meses

O pescador lúdico tem de indicar as 3 freguesias que mais vezes foi pescar nos últimos 12 meses, por ordem decrescente de importância.

2. Estime o número de dias de pesca nos últimos 12 meses

O pescador tem de realizar uma estimativa aproximada do número de dias que foi pescar nos últimos 12 meses, mas apenas para a modalidade de pesca que está a requerer a licença de pesca. Atenção que a pergunta não diz respeito ao ano civil, mas sim ao período dos últimos 12 meses.

3. Estime em média quanto capturou a sua embarcação (ou pescador submarino no caso de licenças de pesca submarina) em peso por cada dia de saída de pesca nos últimos 12 meses

O pescador tem de realizar uma estimativa aproximada da captura em peso da sua embarcação para o qual está a requerer a licença de pesca de lazer nos últimos 12 meses. No caso da pesca submarina o exercício é o mesmo, mas para o individuo que está a requer a licença de pesca. As quantidades são referentes apenas para à modalidade de pesca lúdica que está a requerer a licença de pesca.

4. Indique as principais espécies que capturou nos últimos 12 meses

Em caso de dúvida com os nomes comuns e espécies, poderá encontrar em anexo as figuras das espécies mais capturadas pela pesca recreativa com os seus nomes comuns mais usados e seus nomes científicos. Atenção que algumas espécies poderão ter vários nomes comuns que tendem a variar consoante o seu tamanho, por exemplo a espécie *Pagellus bogaraveo* designa-se por goraz os exemplares maiores, peixão aos indivíduos de tamanho médio e o carapau os indivíduos mais pequenos. Os nomes comuns podem ainda variar de ilha para ilha, pelo que o mais importante é escrever o nome comum de forma correta e para isso poderá consultar o anexo (ver mais abaixo).

5. Indique a principal técnica de pesca que praticou nos últimos 12 meses

Caso o pescador indique uma técnica não contemplada nas opções do inquérito pode adicionar esta no campo das observações.

Observações: Este campo pode servir para complementar a informação que está a ser registada. Pode ainda registar informação importante que não está contemplada nas perguntas do inquérito.

6. Pretende colaborar num estudo através do preenchimento de um diário de pesca via web ou APP no seu telemóvel.

O pescador lúdico pode entrar no diário via endereço <http://pescador.azores.gov.pt/>

Contamos com a sua persuasão para conseguir angariar o máximo de pescadores lúdicos para participar no diário de pesca no âmbito do Programa Nacional de Recolha de Dados da Pesca. Os dados obtidos são confidenciais e anonimizados.

Após registar todos os campos do inquérito clique em guardar e submeter:

The screenshot shows a registration form for a fishing diary. At the top, there is a text input field labeled "Observações:" followed by a large empty text area. Below this, there is a checkbox labeled "Pretende colaborar num futuro estudo o que implica o preenchimento de um diário de pesca". A note "(*) Campo de preenchimento obrigatório" is placed next to this checkbox. At the bottom of the form, there are two buttons: "Guardar" and "Submeter". The "Guardar" button is circled in red. To the right of the "Submeter" button, there is a blue box containing the text "1º CLICAR EM GUARDAR" above it and "2º CLICAR EM SUBMETER" below it. Below the form, there is a note "(BETA) Também disponível em:" followed by links for the App Store and Google Play. At the very bottom, there is some small text about the development of the application.

Por fim tem de indicar o número do formulário submetido no campo indicado na figura abaixo.

Após isto poderá prosseguir para a submissão da licença de pesca.



Secretaria Regional do Mar e das Pescas

Licenciamento Digital do Exercício da Pesca Lúdica

Entrada

Licenças

Pesquisa

Estatística

Documentação

Gestão

Registo de Licenças

Modalidade:	Pesca de Lazer	Vigência:	50.00€ - Anual
Data de Início:	02/11/2021	até 02/11/2022	
Identificação Proprietário:	211709794	NIF	
Nome Proprietário:	Hugo Miguel Cavaleiro Diogo		
e-Mail Proprietário:	hugo.mc.diogo@azores.gov.pt		
Identificação Requerente:		NIF	
Nome Requerente:	<input checked="" type="checkbox"/> Proprietário e requerente são a mesma pessoa.		
e-Mail Requerente:			
Conjunto Identificativo:			
Nome da Embarcação:			
Morada Proprietário:			
Comprimento:	0.0	Boca:	0.0
Pontal:	0.0	Arqueação:	0.0
Potência:	0.0 KW	0.0HP	
Para proceder terá de preencher o Inquérito: Inquérito Pesca de Lazer			
Introduza o nº do Formulário Submetido:	Nº Formulário		

TEM QUE REGISTAR O NÚMERO DO
FORMULÁRIO DO INQUÉRITO

Declaro que recebi do titular desta licença o montante correspondente à taxa em vigor aplicável
 Enviar legislação por e-mail

ou

Caso tenham alguma dúvida sobre os inquéritos de licenciamento podem contactar os nossos técnicos Hugo Diogo (hugo.mc.diogo@azores.gov.pt; 292220497 ou Dália Reis (dalia.cc.reis@azores.gov.pt; 292220496).

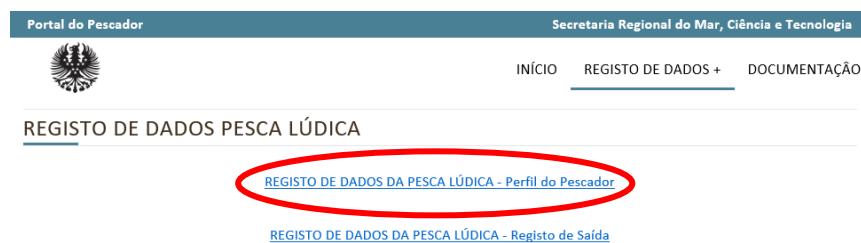
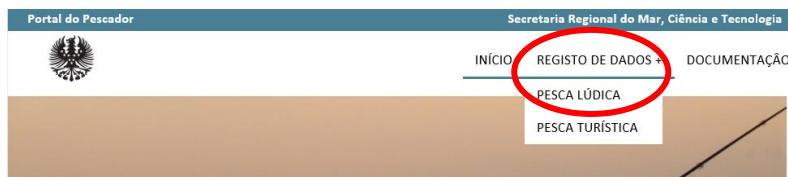
ANNEX 2 – USER MANUAL FOR ON-LINE LOGBOOK AND APP (IN PORTUGUESE)

Guia de preenchimento do diário de pesca on-line e APP

Diário de pesca on-line

Com o intuito de orientar o pescador lúdico no preenchimento do diário de pesca on-line deixamos aqui algumas considerações, que podem ajudar a esclarecer potenciais dúvidas, nomeadamente:

- 1) Depois de entrar no endereço <http://pescador.azores.gov.pt/> clique onde diz **Registo de dados - pesca lúdica** e de seguida clique em **perfil do pescador**.



Cada pescador tem de se registrar como novo utilizador (utilizador e palavra chave) e desta forma vai criar a sua área.

[Manual do Utilizador](#)

Iniciar Sessão	Novo Utilizador
Utilizador <input type="text"/>	Se não é utilizador GRA e esta for a primeira vez que acede a este site, basta registrar-se criando uma conta. Com a sua conta pode criar e ver o seu histórico de formulários.
Palavra-passe <input type="password"/>	Registrar
Recuperar Password <input type="button" value="Iniciar Sessão"/>	

De seguida preencha a informação pedida na página do **perfil do pescador** (que é preenchida uma única vez).

 Menu  Procurar formulários 

Formulário

REGISTO DE DADOS DA PESCA LÚDICA - Perfil do Pescador

*Nome:

*Contacto telefónico:

*Nacionalidade: Seleccione

*Sexo: masculino
 feminino

*Idade:

Residente

*Ilha: Seleccione

*Freguesia:

*Código postal:

*Estado civil: Seleccione

*Habilidades literárias: Seleccione

*Situação profissional: Seleccione

*Rendimento mensal líquido: Seleccione

*Qual a modalidade que mais Seleccione praticou nos últimos 12 meses?

*Indique quantas saídas de pesca Seleccione fez para essa modalidade nos últimos 12 meses?

*Há quantos anos pratica essa modalidade (exclui os anos em que não praticou):

Considera a pesca lúdica como

Passo-tempo (hobby)
 Subsistência (apanhar peixe para comer)

- 2) De seguida o pescador lúdico por cada saída de pesca deve entrar na sua área (com o seu utilizador e palavra chave) e abrir o seu **registo de saída** onde vai preencher a informação dessa saída de pesca.

Para efeitos do cumprimento com o disposto no Regulamento (UE) 2016/679 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 27 de abril de 2016, relativo à proteção das pessoas singulares no que diz respeito ao tratamento de dados pessoais e à livre circulação desses dados (RGPD), informa-se:

- 3) O diário de pesca permite identificar a modalidade e o tipo de pesca que praticou nesse dia, mas também como se deslocou para o pesqueiro e gastos financeiros na saída de pesca de forma a revelar a importância económica que esta atividade tem.

 **Menu**  

Formulário

REGISTO DE DADOS DA PESCA LÚDICA - Registo de Saída

*Data:

Hora inicio

*Hora: Seleccione...

*Minuto: Seleccione...

Hora final

*Hora: Seleccione...

*Minuto: Seleccione...

Meio de transporte utilizado

Transportes públicos
 A pé
 Bicicleta
 Moto
 Carro sozinho
 Carro acompanhado

Se carro acompanhado, nº pescadores:

Modalidade:

Pesca submarina embarcada
 Pesca submarina a pé
 Pesca à linha embarcada
 Pesca à linha de costa
 Apanga

Tipo de pesca à linha

Pesca de fundo

- 4) Para localizar onde ocorreu a pescaria clique onde diz **Definir Polígono** e vai-lhe aparecer o mapa dos Açores, em que do lado direito em baixo pode fazer zoom. Outros 2 ícones encontram-se do lado esquerdo da parte superior do mapa. O ícone “mão” permite a deslocação no mapa e o outro ícone do lado direito da “mão” permite-lhe

efetivamente identificar o local de pesca. Esta ferramenta permite-lhe por exemplo desenhar uma quadrícula (desenhe o políгоно clicando 4 vezes, tendo em atenção que o políгоно tem de estar efetivamente fechado) ou outra figura.

Se na mesma saída de pesca pescou em mais do que um local de pesca, logo abaixo do mapa do lado esquerdo encontra adicionar e clicando aí vai parecer um novo mapa onde poderá identificar o outro local de pesca.

Ainda não definiu um Polígono.
Definir Polígono

Local de Pesca:

Gastos na saída de pesca

Tipo de Despesa	Custos - €
Restauração/Alimentação	
Isco/engodo	

Adicionar

Local de Pesca:

Gastos na saída de pesca

Outro: Corrivo

Outro:

Local de Pesca:

Adicionar

Para adicionar uma segunda área de pesca (políгоно) na mesma viagem carregue em adicionar

No campo nº de pescadores se a captura for exclusivamente sua identifique o nº de pescadores como 1. No entanto se as capturas que vai registar é de vários pescadores identifique o número de pescadores que contribuíram para as capturas identificadas.

- | | |
|-----------------|--|
| Alojamento | |
| Outras despesas | |
- Espécie alvo: Selecione...
- *Nº pescadores:
- 5) Para registrar as capturas tem de identificar a espécie e o peso em kg, se possível identifique também o número, caso tenha libertado ao mar algum peixe dessa espécie identifique pelo menos o número.
 - 6) Para cada espécie tem em baixo à direita adicionar e clicando aí aparece-lhe uma nova linha para outra espécie.

Pescaria

de lazer
 desportiva (evento competitivo organizado)

Capturas

Especie	Captura - Número	Captura - Peso (kg)	Libertou - Número	Libertou - Peso (kg)

Adicionar

- 7) Caso não tenha capturado nada nesse dia deixe em branco o campo das [capturas](#). Não se esqueça que ir à pesca e não capturar nada também faz parte da atividade de um pescador lúdico e se não reportarem as saídas sem capturas podem efetivamente enviesar as estimativas de capturas totais para determinada modalidade de pesca.
- 8) Em caso de duvidas na utilização do diário de pesca por favor envie um e-mail para hugo.mc.diogo@azores.gov.pt

APP do diário de pesca lúdica

- 1) Pode instalar a APP no seu telemóvel de 2 formas: i) <https://e-form.azores.gov.pt> (sem necessidade de login), e no rodapé da aplicação encontra os links para as lojas de aplicações moveis. Depois de descarregada e instalada, pode realizar o login na aplicação móvel com as mesmas credenciais que utiliza na versão web, ficando assim com o histórico dos formulários submetidos; ii) outra forma de instalar é pela play store e procurar a APP com o nome E-form sraf.
- 2) Depois de instalar a APP E-form sraf, por cada saída de pesca que fizer entra na APP e segue os seguintes passos representados pelas figuras abaixo expostas: i) clicar em “outras entidades”, ii) clicar em “pesca lúdica”, iii) na lista de formulários escolha “Registo de dados da pesca lúdica – registo de saída, e iv) preencher, gravar e submeter.

i	ii	iii	iv
 <p>Bem vindo, hd750531</p> <p>Formulários</p> <ul style="list-style-type: none"> ☰ SRAF - Secretaria Regional da Agricultura e Florestas ☰ Outras Entidades ☰ DRAG - Direção Regional da Agricultura ☰ DRRF - Direção Regional dos Recursos Florestais ☰ IROA - Instituto Regional de Ordenamento Agrário ☰ IAMA - Instituto de Alimentação e Mercados Agrícolas 	 <p>Bem vindo, hd750531</p> <p>Formulários</p> <ul style="list-style-type: none"> ☰ SRAF - Secretaria Regional da Agricultura e Florestas ☰ Outras Entidades ☰ SOS Cagarro ☰ Pesca Lúdica ☰ DRAM - Direção Regional dos Assuntos do Mar ☰ DRAG - Direção Regional da Agricultura ☰ DRRF - Direção Regional dos Recursos Florestais ☰ IROA - Instituto Regional de Ordenamento Agrário ☰ IAMA - Instituto de Alimentação e Mercados Agrícolas 	 <p>Bem vindo, hd750531</p> <p>Formulários</p> <p>REGISTO DE DADOS DA PESCA LÚDICA - Registo de Saída</p> <p>*Data _____</p> <p>Hora inicio _____</p> <p>*Hora _____</p> <p>*Minuto _____</p> <p>Hora final _____</p> <p>*Hora _____</p> <p>*Minuto _____</p> <p>Meio de transporte utilizado _____</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Pesca de Lazer</p> <p><input type="checkbox"/> Pesca Submarina</p>	 <p>REGISTO DE DADOS DA PESCA LÚDICA - Registo de Saída</p> <p>REGISTO DE DADOS DA PESCA TURÍSTICA - Registo de Saída</p> <p>REGISTO DE DADOS DA PESCA LÚDICA - Perfil do Pescador</p> <p>REGISTO DE DADOS DA PESCA LÚDICA - Registo de Saída</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Pesca de Lazer</p> <p><input type="checkbox"/> Pesca Submarina</p>

